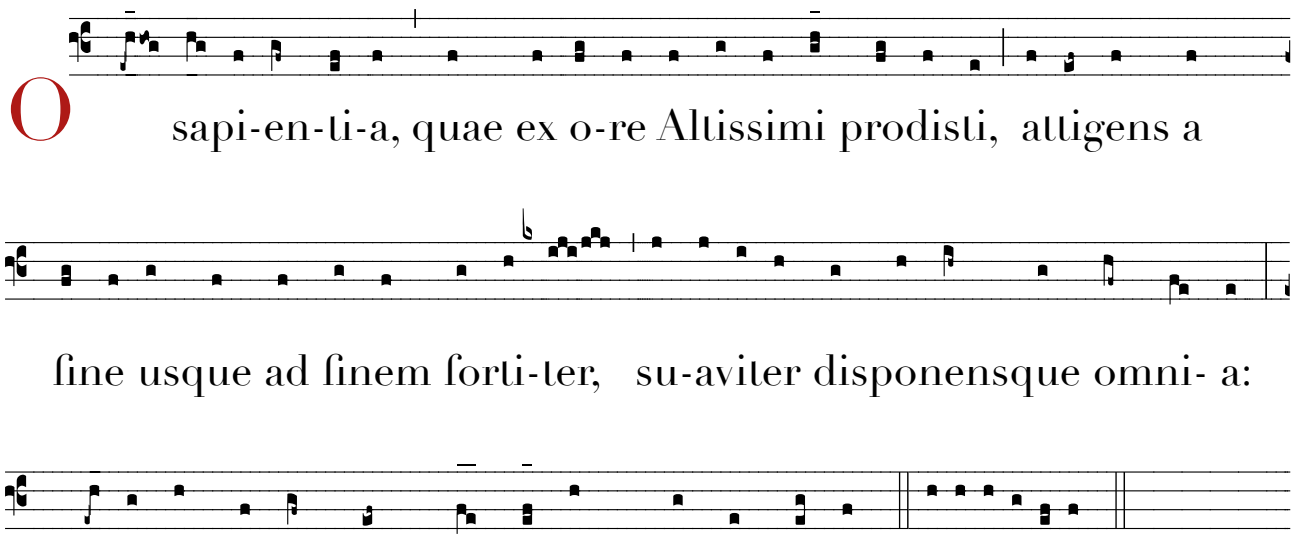
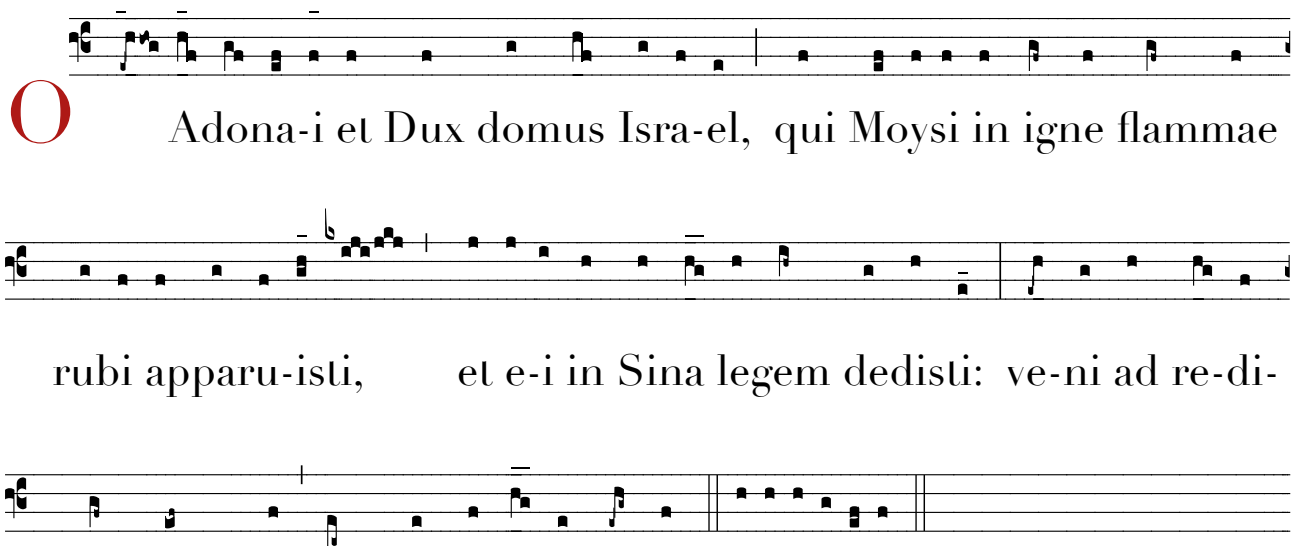
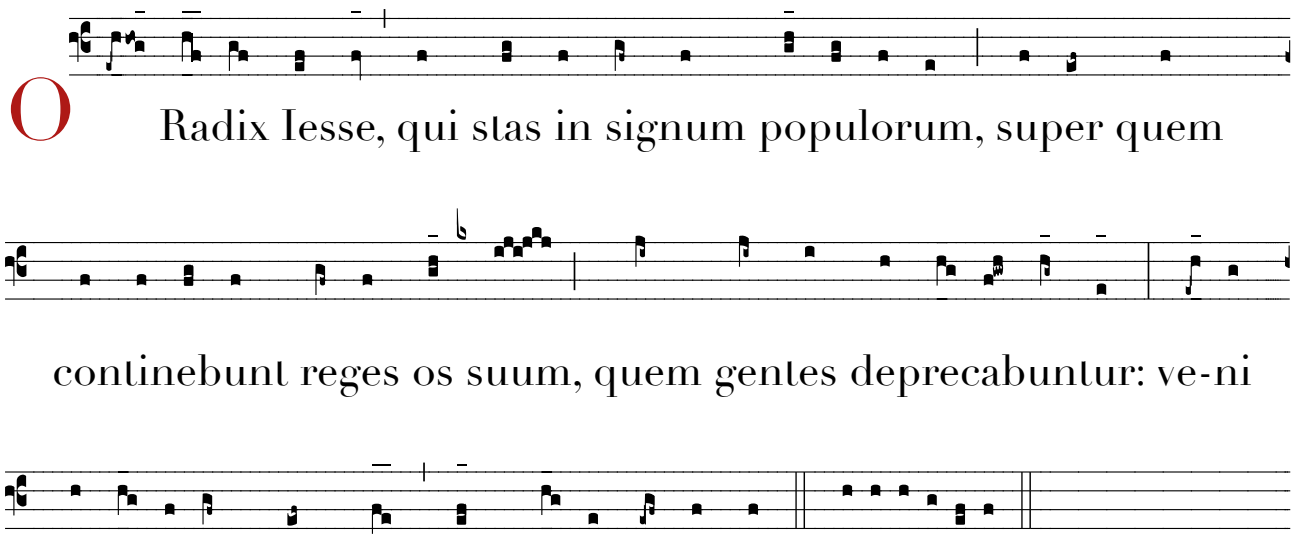
O-antifónák (Cod. Sang. 390. 40-41)



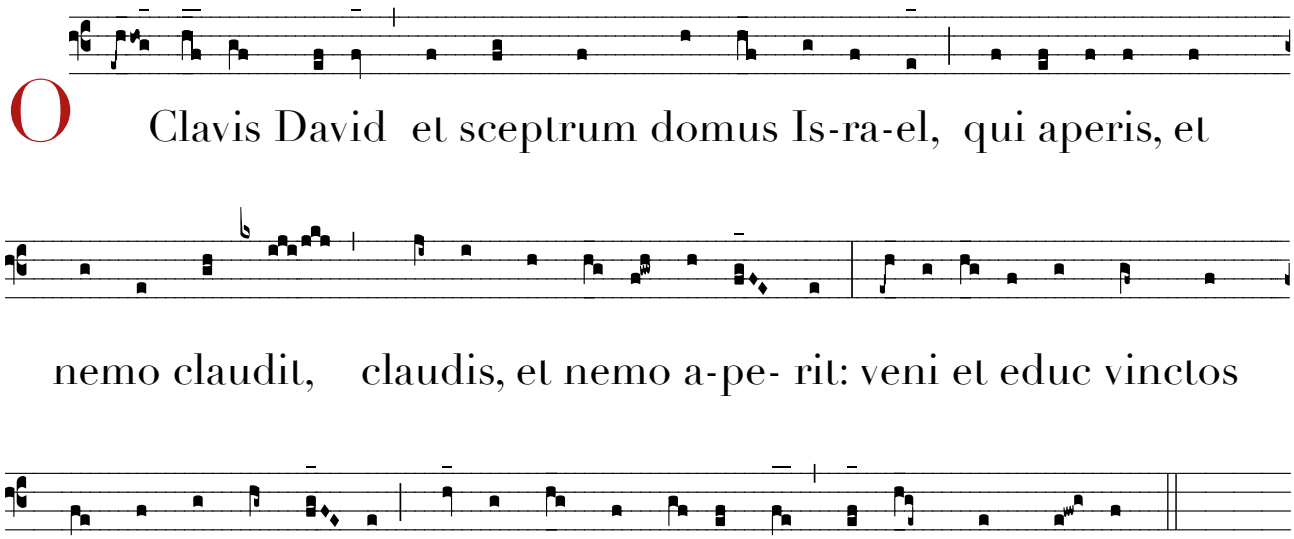
Ó, Bölcsesség! Te a magasságbeli Isten ajkáról születtél, erőddel elérsz a világ egyik végétől a másikig, és üdvösen igazgatod a világmindenséget: jöjj, taníts meg minket okosan élni!



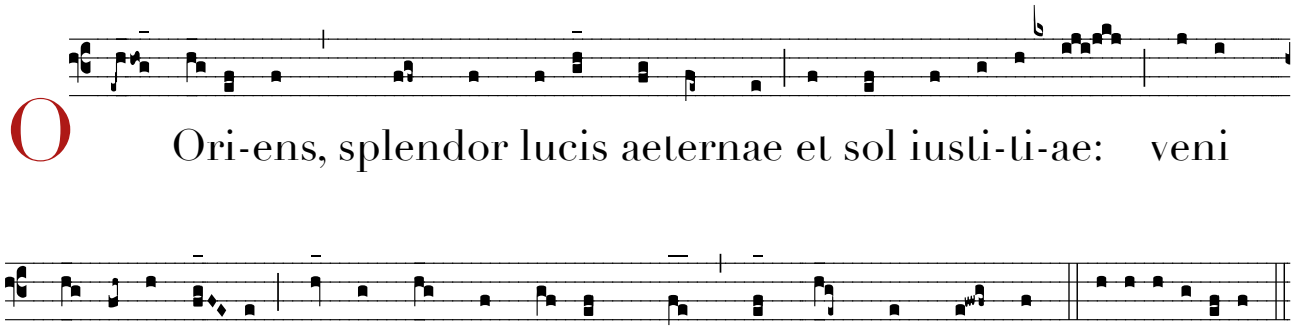
Ó, Urunk, és Izrael házának vezére, aki megjelentél Mózesnek az égő csipkebokorban, és neki a Sínai-hegyen törvényt adtál: jöjj, válts meg minket kitárt karral!



Ó, Jessze gyökere, aki jel vagy népednek, aki előtt elnémulnak a királyok, és epedve várnak a nemzetek: jöjj, szabadíts meg minket, ne késlekedj!



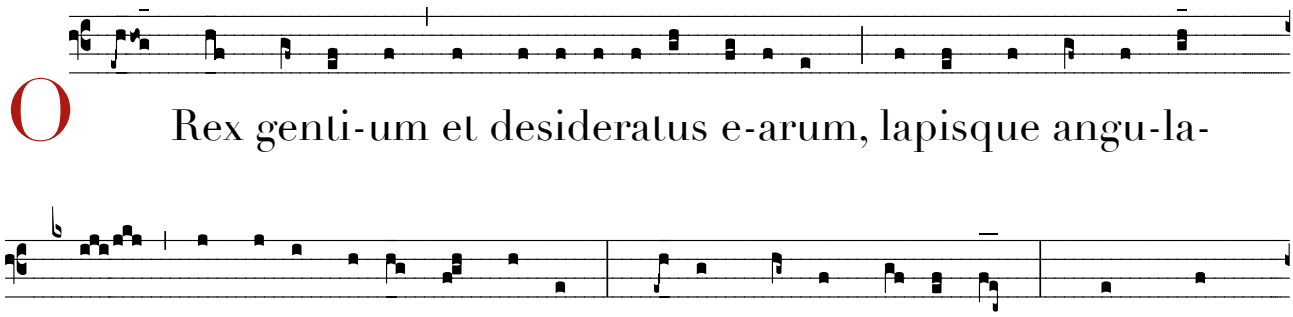
Ó, Dávid kulcsa és Izrael házának jogara! Amit te megnyitottál, azt senki be nem zárja, amit te bezártál, azt senki ki nem nyitja: jöjj, szabadítsd ki a börtönből a foglyokat, akik sötétségben és a halál árnyékában ülnek!



O Ori-ens, splendor lucis aeternae et sol iusti-ti-ae: veni

et illumi-na sedentes in tenedbris et umbra mortis.

Ó, Virradat! örök világosság tündöklése és igazság napja: jöjj, és világosítsd meg a sötétségben és a halál árnyékában ülőket.

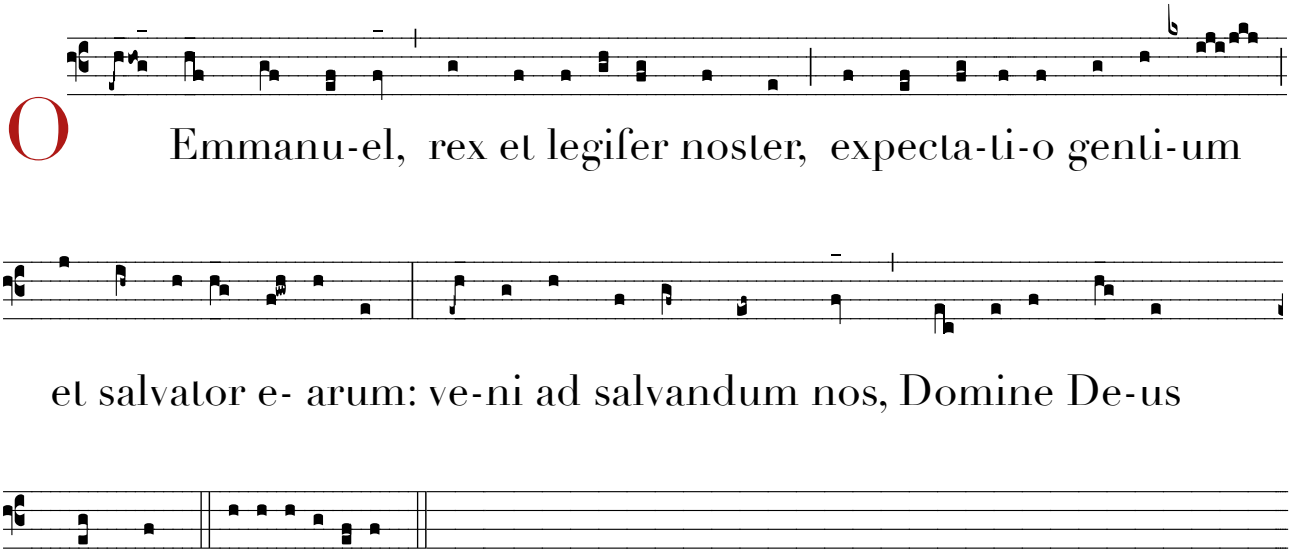


O Rex genti-um et desideratus e-arum, lapisque angu-la-

ris qui facis utraque unum: ve-ni, salva hominem, quem de

limo formasti.

Ó, nemzetek Királya! és szívük kívánsága, szegletkő, aki mindkettőt egybekapcsolod: jöjj, üdvözítsd az embert, akit sárból alkottál.



Ó, Emmanuel, királyunk és törvényhozónk; akire a népek várakoznak és az ő üdvösségük: jöjj, és üdvözíts minket, Urunk és Istenünk.